

متحف  
الشندغة  
AL SHINDAGHA  
MUSEUM

جهة تابعة  
إم دبي  
للثقافة Culture

# المخيم الصيفي لأبطال التراث

## HERITAGE CHAMPIONS' SUMMER CAMP

استكشاف الماضي وصناعة المستقبل  
Exploring the Past, Crafting the Future

الأسئلة الأكثر تكراراً



## ما هو المخيم الصيفي لمتحف الشندغة؟

المخيم الصيفي لمتحف الشندغة، مبادرة مبتكرة تنظمها "دبي للثقافة" على مدار أسبوعين، يبدأ الأول من 15 وحتى 19 يوليو المقبل، فيما يقام الثاني خلال الفترة من 22 وحتى 26 من الشهر ذاته، بهدف منح الصغار ممن تتراوح أعمارهم ما بين 6 و13 عاماً، باقة من الفعاليات الثقافية والترفيهية المشوقة التي تساهم في تطوير مهاراتهم وإثراء معارفهم، وهو ما يتناغم مع توجهات الهيئة الهادفة إلى تهيئة بيئة إبداعية مستدامة قادرة على إلهام الأجيال القادمة، وتعزيز علاقتهم مع التراث المحلي.

## ما الفترات الزمنية التي يقام فيها المخيم الصيفي؟

تقام فعاليات المخيم الصيفي على مدار 5 أيام، من الإثنين حتى الجمعة.

الأسبوع الأول يقام خلال الفترة من 15 وحتى 19 يوليو 2024.  
الأسبوع الثاني يقام خلال الفترة من 22 وحتى 26 يوليو 2024.



## ما الأوقات التي تقام فيها فعاليات المخيم الصيفي؟

يبدأ المخيم باستقبال الأطفال في تمام الساعة 8:30 صباحاً حتى 2:30 ظهراً. فيما يغلق المخيم أبوابه يوم الجمعة في تمام الساعة 12:30 ظهراً.

لمزيد من المعلومات، يمكن الاطلاع على برنامج المخيم، عبر الرابط:

<https://dubaiculture.gov.ae/-/media/DC/Files/ASMSummerCamp2024.pdf>

## ما طبيعة الأنشطة التي يقدمها المخيم للأطفال؟

خلال المخيم سيستمتع الصغار بمجموعة من القصص التي تسرد حكايات الأجداد وتبين كيف تمكنوا من التغلب على تحديات المناخ الصحراوي عبر ابتكار البراجيل، وسيمضون في رحلة واسعة يسرون فيها على خطى سكان حي الشندغة التاريخي، ويتعرفون على طبيعة سكيك وبيوت الحي وطرق تصميمها المختلفة، كما سيكتشفون أسلوب عمل "الهاوي" الذي كان ينقل الماء إلى البيوت باستخدام علب معدنية، وسيشاركون في مسابقة "البحث عن الكنز" والتدرب على تقاليد الصيد وأساليبه القديمة.

وتشتمل أجندة المخيم على العديد من المغامرات البحرية التي ستساهم في تعريف الأطفال على طرق جمع اللؤلؤ والمحار، ودور النهمة البحرية في تحفيز البحارة خلال رحلات الصيد والغوص على اللؤلؤ. وضمن "تحدي التجارة" سيتعلم الناشئة أساليب المقايضة التجارية ومهارات البائعين والتجار في مفاوضات البيع والشراء، ويتعرفون على طرق تحميل البضائع والسلع التجارية على القوارب.

## ما اللغات المتوفرة في المخيم؟

تقدم الفعاليات والأنشطة باللغتين العربية والإنجليزية.

## ما الذي يحصل عليه الطفل في اليوم الأخير من المخيم؟

سيحصل الطفل في اليوم الأخير من المخيم على شهادة مشاركة مقدمة من متحف الشندغة، بالإضافة إلى دفتر مذكرات خاص يرصد تفاصيل رحلاته ومغامراته خلال فترة مشاركته في المخيم، إضافة إلى الاستمتاع برحلة بحرية في خور دبي للتعرف على أهميته التاريخية ودوره في تحقيق التنمية الاقتصادية لدبي.

## كيف يمكن التسجيل في المخيم؟

يمكن لأولياء الأمور القيام بالتسجيل في مركز الزوار أو عبر الرابط

[\[https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP\]](https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP)

ويتعين عليهم تعبئة النموذج، وسيترتب عليهم سداد رسوم المخيم عند القيام بالحجز.

## من يتولى توفير المواد التي يستخدمها الأطفال خلال مشاركتهم في الفعاليات؟

تتولى إدارة المخيم توفير كافة المواد التي سيستخدمها الطفل خلال الفعاليات، ويتوجب على أولياء الأمور إعلام الإدارة في حال كان الطفل يعاني من الحساسية تجاه أي من المواد المستخدمة في أنشطة المخيم، ما يساهم في حماية الطفل من أي أعراض قد تنجم عن ذلك.

## ما طبيعة الأشياء التي يتوجب على الطفل إحضارها معه إلى المخيم؟

يجب تزويد الطفل بوجبة غداء ومرطبات، وعبوات ماء قابلة لإعادة الاستخدام، بالإضافة إلى عبوات واقي الشمس وملابس إضافية، مع الحرص على أن تكون كافة متعلقات الطفل حاملة لاسمه الأول والأخير بشكل واضح.

## هل تقومون بتوفير وجبات طعام للأطفال خلال فترة المخيم؟

لا يتم توفير وجبات طعام في المخيم، وإنما يجب على الأطفال إحضارها معهم، بالإضافة إلى عبوات الماء والمرطبات.

## ما عدد الأطفال في كل مجموعة؟

حددت إدارة المخيم عددًا محدودًا من الأطفال ضمن كل مجموعة، بحيث تضم كل واحدة 25 طفلاً كحد أقصى، وذلك لضمان تلبية معايير الصحة والسلامة، وإتاحة الفرصة أمامهم للاستمتاع بالفعاليات وورش العمل المتنوعة.

## ما طبيعة الملابس التي يتوجب على الطفل ارتدائها؟

يفضل أن يرتدي الطفل ملابس مريحة وحذاء رياضي يساعده على الحركة والمشاركة في الألعاب والأنشطة المختلفة، ما يضمن له يوماً مليئاً بالنشاط والحيوية.

## هل يمكن زيارة الطفل خلال فترة تواجه في المخيم؟

نقدّر حرص أولياء الأمور الكرام على متابعة أطفالهم ورغبتهم بالاطلاع على المخيم وفعالياته، وعلى الرغم من ذلك، لا يُسمح لأولياء الأمور الحضور في موقع المخيم. ولكن يمكنهم شراء تذاكر لدخول المتحف وقضاء بعض الوقت في أقسامه وأجنحته المختلفة، إلا أنه لن يسمح لغير الأطفال بدخول أماكن المخيم.

نوصيك بشدة على محاورة الأطفال عن أنشطتهم خلال يومهم بعد الالتقاء بهم حتى يتمكنوا من مشاركة تجاربهم معك في ذلك الوقت!

ويمكن لأولياء الأمور الاستفسار من طاقم المتحف عن أداء أطفالهم في المتحف عند توصيلهم واستلامهم.

## هل تتوفر الخدمات الطبية في موقع المخيم؟

تطبيقاً لمعايير الصحة والسلامة، **تحرص إدارة المخيم على توفير طاقم طبي متخصص** يمتلك جاهزية عالية للتدخل في حالات الطوارئ، كما سيتولى فريق عملنا مهمة التواصل مع أولياء الأمور فوراً في الحالات الطارئة.

## من يتولى الإشراف على الأطفال أثناء تواجدهم في المخيم؟

يضم طاقم عملنا مجموعة من **الخبراء والمرشدين والمعلمين والفنانين**، بالإضافة إلى مختصين في تنمية وتطوير مهارات الشباب والصغار، لضمان حصول الطفل على الخبرات اللازمة خلال مشاركته في الأنشطة الترفيهية والإبداعية.

## متى يمكن دفع رسوم الاشتراك للمخيم؟

تكلفة الاشتراك في المخيم هي **500 درهم غير شاملة لضريبة القيمة المضافة**، ويجب دفعها كاملاً عند تسجيل الطفل، ولا يتوفر خيار الدفع اليومي كون الأنشطة والفعاليات تقدم بشكل متكامل لمدة أسبوع، علماً بأن **آخر موعد للتسجيل في المخيم هو 15 يوليو للأسبوع الأول**، بينما **22 يوليو للأسبوع الثاني**. ويمكن لأولياء الأمور القيام بدفع الرسوم في مركز الزوار، أو عبر الرابط:

[\[https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP\]](https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP)

يتوفر الخصم المبكر، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لمتحف الشندغة أو من خلال زيارة مركز الزوار في متحف الشندغة للاستفادة من الخصم والاشتراك في المخيم بقيمة 350 درهماً بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة.

[https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP](https://museumticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP)

لمزيد من الاستفسار، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني

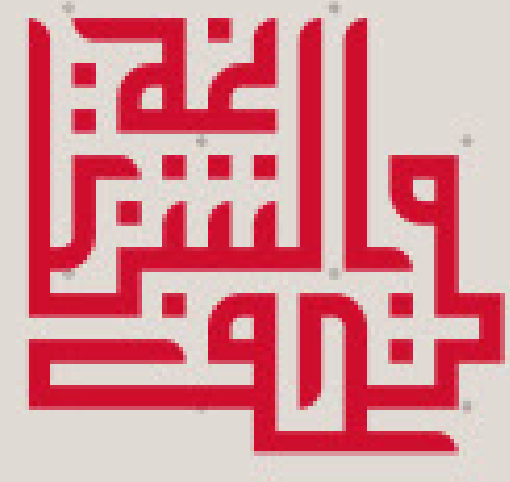
[booking.alshindagha@dubaiculture.ae](mailto:booking.alshindagha@dubaiculture.ae)

## هل يمكن للطفل المشاركة في أنشطة محددة في المخيم؟

تم تصميم فعاليات المخيم لتقديمها بشكل متكامل على مدار أسبوع لضمان استفادة الطفل منها، وبالتالي **لا يمكن للطفل المشاركة في أنشطة معينة دون أخرى**.

## هل يمكن إلغاء الاشتراك واسترداد الرسوم بعد التسجيل؟

**لا يمكن إلغاء الاشتراك واسترداد الرسوم بعد إتمام عمليات التسجيل في المخيم.**



متحف  
الشندغة  
AL SHINDAGHA  
MUSEUM

جهة تابعة  
إمارة دبي  
للثقافة Culture

# المخيم الصيفي لأبطال التراث

## HERITAGE CHAMPIONS' SUMMER CAMP

استكشاف الماضي وصناعة المستقبل  
Exploring the Past, Crafting the Future

### FAQS



## What is Al Shindagha Museum Summer Camp?

**Al Shindagha Museum Summer Camp** is an innovative initiative organised by **Dubai Culture**, running over two weeks, the first from **15 to 19 July**, and the second from **22 to 26 July**. It aims to provide **children aged 6 to 13** with a range of exciting cultural and recreational activities designed to develop their skills and enrich their knowledge. This initiative aligns with the Authority's objectives of creating a sustainable creative environment capable of inspiring future generations and enhancing their connection to local heritage.

## When is the summer camp held?

The summer camp activities are held over **five days**, from **Monday to Friday**.



The first week is scheduled from **15 to 19 July 2024**.

The second week is scheduled from **22 to 26 July 2024**.

## What are the timings for the summer camp?

The camp welcomes children at **8:30 AM**, ending at **2:30 PM**. Except on **Fridays** it closes at **12:30 PM**.

For more information, you can view the camp programme via the link:

<https://dubaiculture.gov.ae/-/media/DC/Files/ASMSummerCamp2024.pdf>

## What activities does the camp offer?

At the camp, participants will enjoy stories about their ancestors and how they overcame the challenges of the desert climate by innovating the '**Barjeel**'. They will embark on a **journey following the footsteps of the Al Shindagha Historic Neighbourhood's inhabitants**, discovering the design of its **alleyways** and houses. They will also learn about '**Al Hawi**', which transported water to homes using metal containers, and participate in a treasure hunt to identify **local plants and traditional fishing techniques**.

The camp agenda includes many **maritime adventures**, teaching children **pearl and oyster harvesting methods** and the role of sea shanties in **motivating sailors**. In the '**trade challenge**', young participants will learn **bartering skills, seller and merchant negotiation techniques**, and how to **load goods onto boats**.

## In what languages are the camp activities conducted?

The activities and events are conducted in both **Arabic** and **English**.

## What does a child receive on the last day of the camp?

On the last day, each child will receive a **participation certificate from Al Shindagha Museum**, along with a **scrapbook** documenting their adventures and experiences throughout the camp. They will also enjoy a **boat trip on Dubai Creek** to learn about its historical significance and role in Dubai's economic development.

## How can one register for the camp?

Parents can register at the Visitor Centre or via the link

[\[https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP\]](https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP).

They must complete the form and pay the camp fees upon booking.

## Who provides the materials used by children during the camp?

The camp administration **provides all materials used during camp activities.**

Parents should inform the administration if their child has any allergies to ensure safety.

## What should children bring to the camp?

Children should bring **two meals, refreshments, reusable water bottles, sunscreen, and extra clothing.** All belongings should be clearly labelled with the child's first and last name.

## Are meals provided during the camp?

**No meals are provided.** Children must bring their **own meals and water bottles.**

## How many children are in each group?

Each group is limited to a maximum of **25 children** to ensure health and safety standards are met and to allow children to fully enjoy the activities and workshops.

## What type of clothing should children wear?

Children should wear **comfortable clothing and sports shoes** to participate in various games and activities.

## Can parents visit their children during the camp?

Parents are not able to be on the site throughout the camp day. However, they can purchase tickets to enter the museum and spend time in its various sections and pavilions. Whilst we appreciate campers' parents wanting to stop by, only children will be allowed inside the activity venues.

We strongly encourage you to ask about their day after pick-up so they can share their experiences with you at that time! Al Shindagha Museum representatives are available to answer questions during drop-off and pick-up.

## Are medical services available at the camp?

In accordance with health and safety standards, the camp **provides a specialized medical team ready to intervene in emergencies.** Our team will immediately contact parents in such cases.

## Who supervises the children during the camp?

Our team comprises **experts, guides, teachers, and artists, as well as specialists in youth and children's skill development,** ensuring that children gain valuable experiences during their recreational and creative activities.

## When should the camp fees be paid?

The camp fee is **AED 500, excluding VAT,** and must be paid in full upon registering the child. Daily payment options are not available as activities are integrated over a week. The registration deadline is on **15 July for week 1,** while **22 July for week 2.**

Fees can be paid at the Visitor Centre or via the link:

[\[https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP\]](https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP).

Early bird discounts are available; please visit the Al Shindagha Museum website or the Visitor Centre to benefit from the discount and register for a AED 350 plus VAT price.

[https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca\\_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP](https://museumenticketing.dubaiculture.gov.ae/dca_b2c/calendar.html?eventcode=SHIOP)

For further inquiries via: [booking.alshindagha@dubaiculture.ae](mailto:booking.alshindagha@dubaiculture.ae)

## Can a child participate in only specific camp activities?

The camp activities are designed as a comprehensive programme over the week, so **children cannot participate in select activities only.**

## Can registration be cancelled and fees refunded after registering?

**Registration cannot be cancelled,** and fees are non-refundable after completing the registration process.

